

JA' TI SBA SCARTA TI TIMOTEOE ti its'ibabat yu'un ti Pabloe

Hech lic sc'opon ti carta ti Timoteoe ti Pabloe

¹ Ho'on Pabloun, ho'on jcholc'opun yu'un ti Jesucristoe yu'un hech smantal ti Diose, ja' ti Jcoltavanej cu'untique. Ja' smantal uc ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti sventa ti chijcolucutique. ² Ho'on chajc'oponot ti carta, Timoteo. Ho'ot jnich'onot yu'un ti sventa laj jcholbot ti sc'op ti Diose hech laj ach'un. Ac'o yac'bot bendición ti Jtotic Diose xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'o xc'uxubinot, ac'o yac'bot jun avo'nton.

Ja' sc'opilal ti mu me xch'unic ti hovil c'op ti chac' ti chanel ti yantique

³⁻⁴ Hech laj calbot comel ti c'alal ta xa xibat ti Macedonia: “Li' chacom li' ti Efeso”, xacut. “Ho'ot aventa chavalbe ti cha'vo' oxvo' ti tsc'an chchanubtasvanique ti mu me scap xchi'uc yan c'op xchi'uc ti sc'op Diose”, xacut comel. Yu'un mu lecuc mi te chbat yo'ntonic tsnopilanic ti c'utic laj spasilanic ti jtatomoltique ti tscuyique, ja' ti c'utic sbiic ti jtatomoltique ti p'ejel sbiic ti sun ti Diose. Lume mu xla'j ti alel. Ja' no'ox chlic c'op yu'unic. Muc un ch-an xch'unojel yo'ntonic ti much'utic cha'yique. Mu hechuc ti pasel ti yabtel ti Diose. Hech yu'un coltao me.

⁵ Yu'un ti hech chapas ti mantale, yu'un hech ac'o c'uxubinvanuc. Yu'un mi chijc'uxubinvane, hech chvinaj ti pocbil xa ti co'ntontique, ti lec co'ntontic ti stojol ti Diose, ti jch'unojtic ti mero melele. ⁶ Mu'yuc sc'opilal ti yo'ntonic ti pocbil co'ntontic, ti lec co'ntontic ti stojol ti Diose, ti oy lec xch'unojel co'ntontique. Hech yu'un

ich'ayic ti be. Ja' no'ox toyol yo'ntonic mi lec ch-ilatic yu'un ti ch-a'ibat ti sc'opique. ⁷ Tsc'an chchanubtasvan ti smantal ti Diose ti laj yal ti Moisesse tscuyic. Hovil, mu xa'ibeic sjam ti c'usi chalique. Mu xa'ibeic sjam uc ti mantaletique ti tsc'an chaq'uic ti chanele tscuyique.

⁸ Ho'ucutic ti jna'tic ti oy stu cu'untic ti smantal ti Diose mi ti jna'tic c'u yu'un laj yal ti mantaletique ti Diose. ⁹ Jna'ojtic ti ma'uc ti scoj ti much'utic toj yo'ntonic scuyoj sbaique ti oy ti mantaletique. Ja' ti scoj ti oy ti mantaletique yu'un ac'o yil ti oy smulic ti much'utic mu tojuc yo'ntonique xchi'uc ti much'utic tscuy ti tsna'ic stuquique, xchi'uc ti much'utic mu'yuc Dios ti yo'ntonique xchi'uc ti much'utic tsa'ilan smulique, xchi'uc ti much'utic mu xtun ti yo'ntonique xchi'uc ti much'utic chopol chalbeic sc'opilal ti Diose, xchi'uc ti much'utic tsmilic, mi stot, mi sme', mi yantic. ¹⁰ Xchi'uc ti much'utic chmulivajique xchi'uc ti much'utic viniquetic chchi'in sbaic xchi'uc viniquetique, xchi'uc ti much'utic chelc'an crixchanoe, xchi'uc ti jnopc'opetique, xchi'uc ti much'utic tsnop c'op ti tsva'anic ti rextico ti Diose, xchi'uc ti much'utic chopol ti c'usi tspasique ti mu xco'olaj xchi'uc ti lequil c'ope. ¹¹ Ja' ti lequil ach' c'ope ti niyac'bun jventain ti Diose, ja' ti jelaven yutsil stuque. Ja' avi c'op to ti jelaven yutsile.

Ja' sc'opilal hocol niyalbun ti laj xc'uxubinun ti Diose, xchi ti Pabloe

¹² Hocol niyalbun ti laj stsatsubtasbun co'nton ti Cajvaltic Jesucristoe. Jun co'nton ti stojol laj yilun hech yu'un laj yac'bun cabtel. Hech yu'un ti jcholbe sc'ope. ¹³ Ti vo'onee laj jtoy jba ti stojol ti Cajvaltique, chopol nic'opoj yu'un. Laj quilbajin ti much'utic xch'unobjeic ti sc'ope. Ja' laj xc'uxubinun ti Cajvaltique yu'un laj sna' ti scoj ti muc jna'e, scoj ti mu to ti jch'une, hech yu'un

ti hech laj jpase. ¹⁴ Manchuc mi chopol ti jyalel laj jpas, laj xc'uxubinun ti Cajvaltique. Laj yac'bun xch'unojel co'nton. Ja' laj yac'bun ti chic'uxubinvane.

¹⁵ Ti Cristo Jesuse i'ay li' ti balumile yu'un ay scoltaucutic comel jcotoltic yu'un jmulavilucutic. Melel ti laj scoltaucutique hech yu'un ac'o jpastic ti muc' jcotoltic. Ti ho'one ja' más ech'em chopol laj jpas. Ja' yamal laj spas ti yantique. ¹⁶ Yu'un laj xc'uxubinun ti Jesucristoe, hech yu'un primero laj yac' ti q'uelel ti jventa ti hal chismalautique. Ho'on señail c'otemun ti stojol scotol ti much'utic sc'opilal ta to xch'unic toe, hech chcuxiic sbatel osil. ¹⁷ Hech yu'un tspasat ti muc' sbatel osil stuc ti Diose. Yu'un ja' Totil Ajvalil. Ja' stalel cuxul sbatel osil. Mu xquiltic ti hora to. Ja' no'ox Dios stuc, mu'yuc yan. Ja' jelaven sp'ijil stuc. Ja' chch'umbat sc'op sbatel osil. Jun yutsil ti hech chc'ot ti pasel.

¹⁸ Jnich'on Timoteo, ja' hech ti avabtel ti laj cac'bote. Hech chaj c'u che'el albilot ac'opilal yu'un ti j'alc'opetique yu'un ti Diose c'alal mu to chlic abtejan, hech me chachanubtasvan ti hora to. Mu me lecuc chavil ti c'op ti mu meleluque. ¹⁹ Jun avo'nton cholo me ti sc'op ti Diose ti ja' melele, hech chana' ti lec chayilot ti Diose. Oy cha'vo' oxvo' laj sna'ic ti mu lecuc i'ilat yu'un ti Diose, pero muc sutes yo'ntonic hech itup' ti xch'unojel yo'ntonique. ²⁰ Hech laj spas ti Himeneoe xchi'uc ti Alejandroe. Hech yu'un laj cac' ti sc'ob ti Satanase yu'un hech ac'o sna'ic ti mu xtun ti muc spasic ti muc' ti Cajvaltique.

2

Ja' sc'opilal ti much'utic ti jc'opombetic Dios ti stojol

¹ Oy c'usi chacalbeic. Ja' primero chacalbe avi to. Ja' tsc'an ti jc'opombetic Dios ti stojol scotol crixchanoetic c'alal te oyucutic ti templo. Ja' tsc'an ti jc'ambetic

ti Diose ti ac'o ojtiquinatuc. Ja' tsc'an ti hocol aval chasutesbe yo'ntonic ti crixchanoetique chcutic ti Diose. Ja' tsc'an ti hech chcalbetique. ² Ja' tsc'an ti hech ti jc'opombetic Dios ti stojol uc ti totil ajvaliletique xchi'uc scotolic ti much'utic yich'ojic yabtel uque yu'un hech mu'yuc pleito, mu'yuc ilbajinel ti bu nacalucutic jujutose. Hech lec ti jch'untic ti Diose, hech lec jc'opilaltic yu'un ti crixchanoetique. ³ Yu'un hech tsc'an ti Diose, ja' ti Jcoltavanej cu'untique. Ja' lec yo'nton yu'un. ⁴ Yu'un tsc'an ti Diose ti ac'o coluc scotol crixchanoetic. Tsc'an ti ac'o c'otuc ti yo'ntonic ti sc'ope yu'un ja' melec ti sc'ope. ⁵ Yu'un jun no'ox ti Dios cu'untique jcotoltic. Jun no'ox ti j'ech'esejc'op cu'untic ti stojol ti Diose, ja' ti chc'opoj cu'untic hech chlecub yo'nton Dios cu'untic. Hech yu'un chijyalbucutic ti lec chijyilucutic ti Diose ti sventae. Ja' ti viniuque, ja' ti Jesucristoe. Mu'yuc yan j'ech'esejc'op. ⁶ Yu'un ti laj yac' sba ti milele, ja' laj stojbucutic jmultic hech nijloc' ti sc'ob ti pucuje jcotoltic. Yu'un laj sta yorail ti laj yac' ti q'uelec ti Diose ti chiscoltaucutique. ⁷ Hech yu'un ho'oni quich'oj cabtel yu'un ti jchol ti sc'op ti Diose. Ja' laj stacun ti Cajvaltique. Melec xcal, mu yu'unuc ti jnop c'op. Ja' cabtel ti jchanubtas ti yanlum crixchanoetique c'u x'elan ti jch'untic ti Diose. Chcalbe ti sc'ope ti ja' melele.

⁸ Hech yu'un ti jc'an ti ja' no'ox chat'uj viniuetic yu'un ac'o sc'opon Dios ti aventaic te ti yut temploetic. Lecuc me yo'ntonic tsc'oponic Dios. Mu me ilinemuc c'alal tsc'oponic Dios, mu me pleitouc tsc'oponic Dios. ⁹ Hech uc ti antsetique, lec lec no'ox sba ac'o spas sbaic xchi'uc ti sc'u' spoq'uique. Mu me stoy sbaic xchi'uc. Tojuc me yo'ntonic. Mu me stoy sbaic xchi'uc ti xpech' sjolique. Lec lec no'ox sba ac'o spas ti sjolique. Mu me smanic ti c'anal taq'uine ti bu t'ujume, xchi'uc ti snats'e ti bu toyol stojole,

xchi'uc ti sc'u'e ti bu ep stojole naca me stoy sbaic yu'un.
¹⁰ Ja' t'ujum ac'o ilatuc yu'un ti lec ti yabtelique. Hech tsc'an ac'o spasic ti antsetique ti chalic ti xch'unojic ti Diose. ¹¹ Mu me xc'opojic ti antsetique, ac'o ya'yic ti sc'op ti Diose. Lec ac'o xch'unic mantal. ¹² Ti antsetique mu xcac' xchanubtas viniuetic. Mu xcac' ti tspas mantal ti antsetique ti stojol ti viniuetic. Ja' tsc'an ti biq'uit ac'o yac' sbaique, mu me xc'opojic. ¹³ Yu'un ja' jbael ipasat ti Adane. Ja' patil ipasat ti Evae. ¹⁴ Ma'uc ilaj ti lo'lael ti Adane, ja' ilaj ti lo'lael ti antse. Ja' jbael laj sp'ajbe smantal ti Diose ti antse. ¹⁵ Hech yu'un ti antsetique ma'uc yabtel chchanubtas viniuetic. Ja' yabtel chch'ites yol, chchanubtas ti c'usi leque. Mi j'ech'el chch'umbeic sc'op ti Diose ti antsetique, mi chc'uxubinvan, mi chac' sba ti sc'ob ti Cajvaltique, mi biq'uit chac' sbaique, chcolic.

3

Ja' sc'opilal ti much'utic ch-ochic ti ancianoe

¹ Melel ti c'usi chalique: “Ti much'u toyol yo'nton yu'un tsc'an chich' yabtel yu'un ch-och ti anciano, lequil abtel tsc'an tspas”, ti xchiique. ² Ti much'u hech ch-och ti ancianoe ti tsventain ti jch'unojeletique, persa ti lec sc'opilal yu'un scotolic. Jun no'ox ti yajnile. Scotol hora lec tspas sba, oy lec srazón, lec xc'opoj. Oy yutsil yo'nton chmac'linvan. Lec chchanubtasvan. ³ Mu xyacub, mu xmajvan. Chc'uxubinvan. Mu sliques c'op, mu xbic'taj yo'nton yu'un taq'uin. ⁴ Ja' tsc'an ti lec tspas ti mantal scotol te ti sna. Tspas ti mantal ti snich'one, chch'umbat smantal yu'un. ⁵ Yu'un ti much'u mu sna' spas ti mantal ti snich'one, jbu c'amba xu' spas ti mantal ti xnich'nab ti Diose! ⁶ Mu me ach' jch'unojeluc ch-och naca me stoy sba, naca me co'ol chich' castigo xchi'uc ti pucuje. ⁷ Ti much'u chich' yabtele ja' tsc'an ti lec sc'opilal yu'un ti much'utic

mu'yuc ti stojol ti Diose. Yu'un mi chopol chbat sc'opilal, repenta chlic tsalatuc yu'un ti pucuje.

Ja' sc'opilal ti much'utic ch-ochic ti diáconoe

⁸ Ti diáconoetique ja' yabtel tsventain ti c'usi chaq'uic ti jch'unojeletique, mi taq'uin, mi ve'elil. Hech uc ti much'utic ch-ochic ti diáconoe, ja' tsc'an ti toj yo'ntonic uc. Mu me chibuc ti c'usi chaliq. Mu xyacubic, mu xbic'taj yo'ntonic yu'un taq'uin. ⁹ Jun yo'ntonic ti stojol ti Diose xch'unojic ti c'usi laj xa yac'bucutic jna'tic ti Diose, ja' ti chijcolucutic ti sventa xch'unojel co'ntontique. Hech yu'un sna'ic ti lec ch-ilatic yu'un ti Diose. ¹⁰ Hech chaj c'u che'el chq'uelbat yabtel jbael ti much'utic ch-ochic ti ancianoe, hech ono'ox uc ac'o q'uelbatuc yabtelic jbael ti much'utic ch-ochic ti diáconoe. Mi mu'yuc smulic chtabatic, ac'o ochuc ti diácono. ¹¹ Ja' no'ox hech uc ti antsetique ti chat'uj yu'un ch-ochic ti abtel yu'un ti Diose, ja' tsc'an ti toj yo'ntonic uc. Mu snopbeic smul yan, oy lec srazonic. Ja' tsc'an ti jun yo'ntonic ch-abtejic hech chu' yu'unic scotol. ¹² Ti much'utic ch-ochic ti diáconoe jun no'ox ti yajnile. Ja' tsc'an ti lec tspasic ti mantal ti snich'onique xchi'uc scotol ti much'utic te oy ti snaique. ¹³ Yu'un ti diáconoetique ti lec ch-abtejique, lec sc'opilalic, tsatsatsubtasbat yo'ntonic, más ch-an xch'unojel yo'ntonic ti stojol ti Cristo Jesuse.

Ja' sc'opilal ti ja' tsots sc'opilal ti c'u che'el laj xa jch'untique

¹⁴⁻¹⁵ Co'nton jc'an chtal jq'uelot ti ora. Laj jnop ti repenta mi mu xu' chital ti ora, hech yu'un chacalbe ti carta ti c'u che'el chapas ti yabtel ti Diose te ti yo' bu tsatsob sbaic ti xnich'nab ti Diose yu'un co'ol ic'bilucutic ti stojol ti Diose ti stalel cuxule. Ti jna'tic ti ja' ti sventa ti pilale ti va'al ti nae. Ja' no'ox hech uc ti ho'ucutique ti sventa ti oy xch'unojel co'ntontique ti mu xtup' ti sc'op ti Diose ti ja'

melele. ¹⁶ Yu'un tsots sc'opilal ti jch'unojtic xa ti ja' no'ox chijcolucutic yu'un ti Jesucristoe.

Yu'un ja' tal yich' sbec'tal li' ti balumile.

I'ac'at ti na'el ti toj yo'ntone ti mu'yuc smule.

Ja' rextico ti ch'ul abatetique ti icuxie.

Icholbat xa sc'opilal ti stojol ti jaylajuntos crixchanoetic li' ti balumile.

Pasbil ti muc' ti sjoylejal balumil yu'un ti much'utic ich'umbat xa ti sc'ope.

Pasbil ti muc' uc te ti vinajel.

4

Ja' sc'opilal ti tsta yorail ti oy chch'ay xch'unojel yo'ntonic

¹ Jamal yaloj ti Ch'ul Espíritue ti tsta yorail ti oy chch'ay xch'unojel yo'ntonic, scoj ti cha'ibeic sc'op ti much'utic chlo'lavanique, scoj ti chch'umbeic sc'op ti much'utic chanubtasbiloc yu'un ti xchi'iltac ti totil pucuje. ² Ti much'utic chanubtasbiloc yu'un ti xchi'iltac ti totil pucuje,

ja' yabtel chlo'lavanic, hech yu'un tsnopic c'op. Hech chaj c'u che'el ti much'u chc'aq'ue, ti mu xa xa'i mi chpicate, ja' hechic. J'ech'el mu xa xa'yic ti chtijbat ti yo'ntonique.

³ Mu xac' chic' sbaic viniquetic xchi'uc antsetic. Tspasic mantal ti oy ve'elil ti mu xu' ti jve'tique. Smantal ti Diose ti chijnupune. Scotol ve'elil ja' spasoj ti Diose yu'un ti ti jve'tique. Ti ho'ucutique ti jch'unojbetic ti sc'ope, ti ja' melele, ti jch'untic ti c'utic chijyalbucutique. Ti ho'ucutique “hocol aval ti hech oy ti amantale”, chcutic ti Diose. ⁴ Lec scotol c'utic spasoj ti Diose, mu'yuc bu mu xtun. Ja' tsc'an ti hocol aval chcutic ti Diose c'alal chtun cu'untic. ⁵ Yu'un yaloj ti Diose ti lec scotole, hech yu'un c'alal ti jc'opontic Dios, ch-ac'bat bendición yu'un ti Diose ti c'utic chtun cu'untique.

Ja' sc'opilal lequil abatot chac'ot yu'un ti Jesucristoe, xchi

⁶ Mi hech chapas ti mantal ti quermanotique, hech chvinaj ti lequil abatot yu'un ti Jesucristoe yu'un oy ti avo'nton ti smantal ti Diose ti cac'oj jbatit ti jch'untic jcotoltique. Yu'un muc xch'ay ti avo'nton ti sc'op ti Diose hech chaj c'u che'el nachanubtasat. ⁷ Mu me xava'i ti slo'ilique ti mu'yuc sjame ti hovil ti hech no'ox tsnopilanic ti sjolique. Ti c'usi cha'albat ti avo'ntone, tsc'an ti chach'umbe spasel yu'un hech xu' avu'un chach'unilan batel o ti c'utic chayalbot ti Diose. ⁸ Hech chaj c'u che'el tsnopes sba ti much'u tsc'an ti oy yip sbec'tale ti yu'un chtajine hech oy yip chc'ot o, ja' no'ox hech chanopes aba chach'un ti jp'el hech chaj c'u che'el na'albate asta oy yip avo'nton nac'ot o. Ti yip ti jbec'taltique ja' no'ox chtun jayib c'ac'al li'oyucutic li' ti balumile. Ja'uc ti yip ti co'ntontique, ma'uc no'ox chtun cu'untic jayib c'ac'al li'oyucutic li' ti balumile, ja' chijcuxi sbatel osil yu'un. ⁹ Ja' lec ti jpastic ti muc' jcotoltic ti c'op avi to yu'un melec ti c'op avi to. ¹⁰ Yu'un ti chijcuxi sbatel osile, hech yu'un ti chij'abtejucutique, hech yu'un ti jts'ictic ti vocole. Yu'un ti jch'untic ti chiscoltaucutic ti Diose ti stalel cuxule. Yu'un ja' Jcoltavanej yu'un scotol crichanoetic. Ja' Jcoltavanej cu'untic ti mero melec yu'un jch'unobjetic ti sc'ope.

¹¹ Hech me chapas ti mantal, hech me chachanubtas.

¹² Mu me chopoluc ac'opilal yu'un ti unen vinicote. Ac'o ti q'uelec ti stojol ti jch'unobjetic ti lec chac'opoje, ti toj chapase, ti chac'uxubinvane, ti lec ach'unobje sc'op ti Diose, ti chaxi' ti Diose. ¹³ Ho'ot chaventain ti bu tsq'uelic ti sc'op ti Diose. Ho'ot chataquivan, chachanubtasvan ja'to mi nitale. ¹⁴ Mu me xlaj avo'nton yu'un chachanubtas ti quermanotique. Yu'un hech na'ac'bat avabtel yu'un ti Diose ti c'alal laj cac' jc'ob ti ajol xchi'uc ti ancianoetic.

¹⁵ Nopilano me ti avo'nton ti c'utic laj xa calbot li'to. Ac'o c'otuc ti pasel avu'un, yu'un hech chilic scotolic ti yac'oj sba chalecube. ¹⁶ Chabio me aba, lecuc me scotol ti c'utic chapase, nopo lec c'usi chavac' ti chanel, toyoluc me avo'nton. Yu'un mi hech chapas, hech chacol ho'oti xchi'uc scotol ti much'utic chaya'ibot ac'ope.

5

Ja' sc'opilal ti c'unc'un chac'opon ti quermanotique

¹ Ti much'u mol xae mu me xavut. Hech chataq'ui hech chaj c'u che'el ti atote. Ti much'utic unen viniquetique hech chataq'ui hech chaj c'u che'el ti avits'inabe. ² Ti much'u me'el xae hech chataq'ui hech chaj c'u che'el ti ame'e. Ti unen antsetique hech chataq'ui hech chaj c'u che'el ti avixleltaque. Tojuc me avo'nton ti stojolic.

Ja' sc'opilal c'uxubinic me ti me'on antsetique, xchi

³ Ti me'on antsetique ti mu'yuc much'u oy yu'unique ac'o c'uxubinatic yu'un ti quermanotique. ⁴ Mi oy me'on ants mi oy yol, ja' ac'o c'uxubinatic yu'un. Mi mu'yuc xa yol, mi ja' xa no'ox yel'alab, ja' ac'o c'uxubinatic yu'un. Ac'o sutesbeic xq'uexol svocol ti stot sme'ique ti smembelique yu'un hech tsc'an ti Diose. Ja' lec yo'nton ti Diose ti hech tspasique. ⁵ Ja'uc ti antsetique ti mero me'one ti stuc oye, ti mu'yuc xa yermanotaque, ti ja' chch'unic ti chcoltaatic yu'un ti Diose, ja ti c'ac'al ti ac'ubal toyol yo'ntonic chalbeic vocol ti stojol ti Diose, tsc'oponic ti Diose, ja' me ac'o yac'beic c'utic chtun yu'unic lume. ⁶ Ti me'on antsetique ti ja' no'ox batem ti yo'ntonic tspasic ti c'usi tsc'an ti sbec'talique, mu me xatsac ti venta yu'un mu ono'ox spasojujuc ti muc' ti Diose. ⁷ Hech chapas ti mantal ti quermanotique yu'un hech mu me sta smulic. Hech lec sc'opilalic chbat. ⁸ Yu'un ja' tsc'an

ti jc'uxubintic ti jtot jme'tique xchi'uc ti cuts calaltique. Ja' tsots sc'opilal ti jc'uxubintic ti jayvo' te jchi'inojtic ti jnatique. Yu'un mi mu jc'uxubintic, jtuctic chcac'tic ti q'uelel ti mu'yuc xch'unojel co'ntontic. Ja' ech'em to ti jtoy jbatic ti stojol ti Diose. Ja' jutuc no'ox ch-ech' ti stojol ti Diose ti much'utic mu xch'unojbuc sc'op ti Diose.

Ja' sc'opilal ti me'on antsetique ti tsc'an ch-abtejic yu'un ti Diose

⁹ Ja'uc ti me'on antsetique ti tsc'an ch-abtejic yu'un ti Diose ja' no'ox chatsac ti hun sbiic ti much'utic yich'ojic xa oxvinic habil, ti jun yo'nton ti stojol ti anima smalale.

¹⁰ Ja' ti bu lec sc'opilal yu'un lec ti yabtele, mi oy yol laj xch'itese, mi oy yutsil yo'nton laj yic' ochel ti sna ti much'utic mu xojtiquine. Ja' ti much'u mu'yuc sc'opilal laj ya'i mi tsots mi mu tsotsuc sc'opilal ti yabtele, ja' no'ox mi laj scolta ti quermanotique, mi oy laj scolta ti much'utic uts sbaique, mi ja' toyol yo'nton laj spas ti c'usi leque. Ja' no'ox xu' ch-abtejic lume.

¹¹ Ti much'u me'on ants ti unen toe, mu me xatic' ti hun. Yu'un chalic ti tsc'an ch-abtejic yu'un ti Cajvaltique pero patil chlic sutesic sc'opic yu'un tsc'an chnupunic.

¹² Hech yu'un oy smul chc'otic yu'un tsutes sc'opique.

¹³ Puro xambal tspasic chbatic ti nantic. Ch'aj chc'otic. Ma'uc no'ox ti ch'aj chc'otique, ja' tspucebic sc'opilal ti yan quermanotique, tstic' sbaic ti c'op. Ja' tspuquic ti c'usi mu xtune. ¹⁴ Hech yu'un ti jc'an ti ac'o nupunuc ti much'u me'on ants ti unen toe. Ac'o xch'ites yol, ac'o sventain ti snae. Mu me ja'uc ti sventaic ti chquich'tic labanel yu'un ti cajcontratique, ja' ti Satanase. ¹⁵ Yu'un oy suturemic xa ti spatic. Ja' laj xa xcha'ts'aclic ti Satanase.

¹⁶ Ti much'u xch'unojbe sc'op ti Diose, mi vinic, mi ants, mi oy me'on ants ti yermanoe, ac'o xc'uxubin. Mu me

ja'uc chac' svocolic scotol ti jch'unojeletique. Hech oy c'usi xu' chac'beic ti much'utic me'on antsetic ti jyalele.

Ja' sc'opilal ti ac'o c'uxubinatic ti ancianoetique ti lec ch-abtejique

¹⁷ Ti ancianoetique ti lec tspasic mantale, ech'em ac'o spasic ti muc'. Ja' tsots sc'opilal ti tspasic ti muc' ti ancianoetique ti chcholic ti sc'op ti Diose, ti chchanubtasvanique. ¹⁸ Ac'o yac'beic c'usi chtun yu'unic. Yu'un hech chal ti sc'op ti Diose: “Ti vacaxe mu me xasut'be sni' c'alal tstec' trigoe”, ti xchie. Chal uc: “Ac'o yich' stojol yabtel ti much'u ch-abteje”, ti xchie.

¹⁹ Mu me xapasbe ti muc' sc'op ti much'u tsa'be smul ti ancianoe. Ja'to chach'un mi oy cha'vo' oxvo' rextico. ²⁰ Mi melel ti oy smule, te chataq'ui ti stojol scotol ti jch'unojeletique yu'un hech ac'o xi'uc ti yantique. ²¹ Chajpas ti mantal yu'un hech chapas. Hech chcal ti stojol ti Diose xchi'uc ti stojol ti Cajvaltic Jesucristoe xchi'uc ti stojol ti ch'ul abatetic ti t'ujbil yu'une. Mu me xat'uj ti much'u chataq'ui. Co'ol chataq'ui scotolic. ²² Ti much'u ch-och ti ancianoe, mu me hoviluc no'ox chavac' ac'ob ti sjol. Nopo lec mi xu' yu'un. Yu'un mi tsta smule, chcom ti aventa ho'oti. P'ijan me.

²³ Mu me xanop chata amul yu'un chavuch' vino. Ja' lec chavuch' jutuc hech chchop ach'ut yu'un jna' ti ep vuelta chastsaquilanot chamel. Mu me puru ho' chavuch'.

²⁴ Oy bu ti jna'tic ti much'u oy smulique, oy bu mu xvinaj. Hech yu'un mi ti jna'tique mu me jtic'tic. O mi mu jna'tique, mi patil chlic vinajuc, hech yu'un mu me jtic'tic. ²⁵ Hech chaj c'u che'el chvinaj ti q'uelel ti much'utic ti lec ti yabtelique. Oy yan lec ti yabtele pero mu jna'tic. Pero ta ono'ox lic vinajuc ti lec ti yabtele.

6

Ja' sc'opilal ti ac'o me xch'umbe smantal ti yajvale ti much'utic oy ti mozoile

¹ Scotol ti much'utic chombilic ti mozoile, ac'o spasic ti muc' ti yajvalique yu'un hech mu chopoluc chc'ot sc'opilal ti Diose. Yu'un hech mu chopoluc chbat ti c'u che'el chijchanubtasvan ti sventa ti Diose. ² Ti much'utic co'ol xch'unojic ti Diose xchi'uc ti yajvalique, mu me scuyic ti xu' tstoy sbaic ti stojolic yu'un ti yermano xa sbaic xchi'uc ti stojol ti Diose. Ech'em to ac'o yac' sbaic ti abatinel yu'un co'ol xch'unobjeic sc'op ti Diose, yu'un c'ux ti yo'ntonic ti yajvalique. Hech chachanubtas, hech chataq'ui.

Ja' sc'opilal ti ja' jcanaltic ti lecuben xa ti co'ntontique, hech mu xa xbic'taj co'ntontic

³ Ti much'utic mu xchanubtasvan hech chaj c'u che'el laj calbot, yu'un mu sc'an xch'unic ti lequil c'ope, ja' ti sc'op ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti lequil c'ope yu'un ti chijlecubucutique. ⁴⁻⁵ Ja' no'ox tstoy sbaic. Tscuy ti sna'ique. Ja' no'ox batem ti yo'nton tsjaq'uilambe sbaic. Ja' no'ox yu'un tsc'an ttsal sbaic ti c'op. Hech ttsaquilan sbaic ti c'op ti much'utic boliben xa yo'ntonique yu'un mu'yuc ti yo'ntonic ti c'usi melele. Hech chlic sbic'tal yo'ntonic, chlic pleito yu'unic. Hech chlic slaban sbaic, hech chlic snopbe sba smulic. Hech yu'un scotol c'ac'al chutilan sbaic. Ja' no'ox oy ti yo'ntonic mi ch-ochic ti jchanubtasvanej hech tspasic ep canal. Tscuyic ti lec ch-ilatic yu'un ti Diose. Mu me xachi'in ti much'utic hech yo'ntonique. ⁶ Melel ti ho'ucutique oy jcanaltic. Ja' jcanaltic ti lecuben xa ti co'ntontique, hech mu xa xbic'taj co'ntontic. ⁷ Mu'yuc c'usi oy cu'untic c'alal nij'an li' ti balumile. Mu'yuc c'usi xu' chquich'tic batel uc.

⁸ Hech yu'un ta yutsil mi oy jve'eltic xchi'uc jc'u'tic.
⁹ Ti much'utic tsc'an ti oy sc'ulejale, ja' tsujat yu'un ti c'usi tsc'an ti yo'ntonique. Chlaj ti lo'lael yu'un. Ep ti c'utic chbic'taj yo'ntone. Hech mu'yuc srazon chc'ot. Tsc'an scotol ti c'usi chopole. Hech chbolibtasat o asta ch'ayel chbat yu'un. ¹⁰ Yu'un mi chbic'taj co'ntontic yu'un ti taq'uine, ep c'utic chopol chlic jpastic uc. Oy much'utic ibic'taj xa yo'ntonic yu'un ti taq'uine, hech itup' xch'unojel yo'ntonic. Hech yu'un yac'oj sba chich'ic vocol ti ora to.

Ja' sc'opilal ja' me xac'an ti chacuxi sbatel osil, xchi

¹¹ Ti ho'ote ti oyot ti stojol ti Diose, comeso scotol avi to. Ja' me xac'an ti toj avo'ntone. Ja' me xac'an ti oy yutsil avo'ntone, ti oy lec xch'unojel avo'ntone, ti chac'uxubinvane, ti oy yip avo'ntone, ti mu xatoy abae. ¹² Mu me lecuc chavil ti c'op ti mu meleluque. Cholo me ti sc'op ti Diose ti ja' melele. Ja' me xac'an ti chacuxi sbatel osil yu'un hech t'ujbilot yu'un ti Diose. Yu'un jamal avaloj ti stojol ep quermanotic ti chach'umbe sc'ope. ¹³ Chajpas ti mantal ti stojol ti Diose ti ja' yac'ojbe xcuxlejal scotol ti c'utic oye, xchi'uc ti stojol uc ti Jesucristoe, ti jamal itac'av ti stojol ti Poncio Pilatoe. ¹⁴ Paso me ti avabtel ti yac'ojbot ti Diose. Mi jutuc mu me xatic' mulil ti avo'nton. Mu me chopoluc chbat sc'opilal avu'un ti Cajvaltique. Asta c'alal chtal yan vuelta ti Cajvaltique Jesucristoe, hech me xapasilan. ¹⁵ Ti c'usi hora snopoj ti Diose, hech hora chtal ti Cajvaltique. Yu'un ti Diose jelaven yutsil, jelaven sp'ijil stuc. Stuc yabatinnoj scotol ajvaliletic li' ti balumile. Ja' totil yu'unic scotol ti much'utic tspasic mantal li' ti balumile. ¹⁶ Stuc stalel cuxul sbatel osil. Stalel chquevan stuc. Lum ep ti squevale mu stac' chijnopajucutic. Hech yu'un mu'yuc much'u sq'uelojbe sat, mu'yuc much'u xu' tsq'uelbe sat li' ti balumile. Stuc chich' pasel ti muc' sbatel

osil. Stuc tspas mantal sbatel osil. Jun yutsil ti hech chc'ot ti pasel.

¹⁷ Paso me ti mantal ti quermanotique, ja' ti jc'ulejetique, mu me stoy sbaic xchi'uc ti sc'ulejalique. Mu me scuyic ti xu' yu'unic stuquic no'ox ti jc'ulejetique. Yu'un ti jc'ulejaltique ti li' ti balumile, mu jna'tic c'usi ora chlaj. Ja' ac'o spasic ti muc' ti Diose ti stalel cuxule. Yu'un ti Diose yutsil yo'nton chiyac'bucutic c'utic chtun cu'untique yu'un hech nichim no'ox co'ntontic. ¹⁸ Ac'o spasic c'usi lec. Ja'uc me sc'ulejalic ti lequil abtel tspasique. Ac'o xc'uxubinic ti me'onetique, ac'o yac' ti motonil ti staq'uinique. ¹⁹ Hech chtunic yu'un ti Diose ti ora. Hech tsna'ic ti oy xcuxlejalic sbatel osil.

Ja' sc'opilal ti ipasat comel ti mantal ti Timoteoe

²⁰ Timoteo, chabio, mu me xyanej ti lequil ach' c'ope ti na'ac'bat aventaine. Mu me xac'an ti hovil c'op ti chalic ti much'utic p'ij scuyoj sbaique. Mu'yuc c'usi chch'unic, ja' no'ox tscontrain sbaic. ²¹ Yu'un ich'ayic ti be, hech yu'un muc xch'unic ti sc'op ti Diose ti ja' melele.

Ac'o yac'bot bendición ti Diose.

Ja' ti ach' Testamento: ja' sc'opilal ti Jesucristoe ja' ti
Jcoltavanej cu'untique

New Testament in Tzotzil Huixtan; tzo (MX:tzo:Tzotzil)

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: Huixtan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tzotzil, Huixtán [tzo], Mexico

Copyright Information

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tzotzil

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Mar 2019 from source files dated 1 Dec 2018

bfc04b0b-e3f6-5d33-a55e-c38b6d9b8579